

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.  
※ ចំពោះអត្ថបទបកប្រែ គឺប្រើសម្រាប់ការអាន ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី, ខូច្នេះសូមកត់ចំណាំថា អ្នកត្រូវតែបំពេញ  
ហើយដាក់ឯកសារជាភាសាកូរ៉េ នៅក្នុងទម្រង់បែបបទដើម។

- 도로교통법 시행규칙 [별지 제144호의2서식] <개정 2022. 3. 30.>  
■ បទប្បញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់ចរាចរណ៍រដ្ឋប្បវេណី [ឧបសម្ព័ន្ធទម្រង់បែបបទលេខ 144-2] <ធ្វើវិសោធនកម្ម ឆ្នាំ 2022. 3. 30.>

운전경력증명서 발급 신청서  
ពាក្យស្នើសុំចេញវិញ្ញាបនបត្របទពិសោធន៍បើកបរ

접수일 កាលបរិច្ឆេទដាក់ពាក្យ	발급일 កាលបរិច្ឆេទថ្ងៃចេញ	처리기간 រយៈពេលដំណើរការ	즉시 ភ្លាមៗ
-----------------------------	---------------------------	------------------------	--------------

신청인 អ្នកដាក់ពាក្យ	성명 ឈ្មោះ	한글 ភាសាកូរ៉េ	영문 * 영문증명서 신청자만 기재 ភាសាអង់គ្លេស * សម្រាប់អ្នកដែលដាក់ពាក្យសុំវិញ្ញាបនបត្រភាសាអង់គ្លេសប៉ុណ្ណោះ
	주민등록번호 លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ	운전면허번호 លេខប័ណ្ណបើកបរ	
	주소 អាសយដ្ឋាន		
	전화번호 លេខទូរស័ព្ទ	휴대전화번호 លេខទូរស័ព្ទដៃ	
	전자우편 អ៊ីមែល		

운전경력 증명서 វិញ្ញាបនបត្របទពិសោធន៍បើកបរ	운전면허 경력 ប័ណ្ណបើកបរ បទពិសោធន៍ 최근 年 간 ថ្មីៗ ឆ្នាំ ※ 미작성 시 보유중인 면허만 조회됨 ※ ប្រសិនបើមិនបំពេញទេ នោះអាចឆែកឃើញតែប័ណ្ណបើកបរដែលកំពុង កាន់ប្រើប្រាស់ប៉ុណ្ណោះ។	발급사유 មូលហេតុនៃការ សុំចេញ	발급 요청부 수 ចំនួនច្បាប់ ស្នើសុំចេញ	신청서 종류 ប្រភេទនៃពាក្យ ស្នើសុំ [ ] 한글 [ ] 영문 [ ] ភាសាកូរ៉េ [ ] ភាសាអង់គ្លេស
	법규위반 ការបំពានច្បាប់ 최근 年 간 ថ្មីៗ ឆ្នាំ	교통사고 គ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍ 최근 年 전까지 ថ្មីៗ ដល់មុនឆ្នាំ		

「도로교통법 시행규칙」 제129조의2제1항에 따라 위와 같이 신청합니다.  
ខ្ញុំសូមដាក់ពាក្យដូចខាងលើ ដោយអនុលោមតាម 「បទប្បញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់ចរាចរណ៍រដ្ឋប្បវេណី」 មាត្រា 129-2  
(1)។

년 월 일  
ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ

신청인  
អ្នកដាក់ពាក្យ  
대리인  
អ្នកតំណាង

(서명 또는 인)  
(ហត្ថលេខា ឬត្រា)  
(서명 또는 인)  
(ហត្ថលេខា ឬត្រា)

○○ 경찰서장 귀하

ជូនចំពោះ ○○ ប្រធានស្នងការនគរបាល

신청인 제출서류 ឯកសារដែលអ្នកដាក់ពាក្យសុំ ត្រូវដាក់	1. 신분증명서(신분증명서는 확인 후 돌려드립니다) 1. លិខិតបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណ (លិខិតបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណនឹងប្រគល់ជូនវិញក្រោយពេលពិនិត្យរួច) * 海外에 체류하는 등의 사유로 신분증명서를 제시할 수 없는 경우는 신분증명서 사본의 제출로 갈음할 수 있습니다 * ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចដាក់លិខិតបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណបានដោយសារហេតុផលដូចជា ការស្នាក់នៅក្រៅប្រទេស អ្នកអាចដាក់ច្បាប់ចម្លងនៃអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់អ្នកជំនួសបាន 2. 위임장 및 대리인 신분증(대리 신청하는 경우만 해당합니다) 2. លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ ឬ អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណអ្នកតំណាង (អនុវត្តក្នុងករណីអ្នកតំណាងជាអ្នកដាក់ពាក្យប៉ុណ្ណោះ)
담당 공무원 확인사항 ចំណុចដែលត្រូវបញ្ជាក់ដោយ មន្ត្រីទទួលបន្ទុក	여권정보(영문표기 운전경력증명서를 신청하는 경우에만 해당합니다) ព័ត៌មានលិខិតឆ្លងដែន (សម្រាប់អ្នកដែលដាក់ពាក្យស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្របទពិសោធន៍បើកបរជាភាសាអង់គ្លេសប៉ុណ្ណោះ)

- ※ 「도로교통법 시행규칙」 제129조의2제1항 단서에 따라 신청인이 원하는 경우에는 신분증명서 제시를 갈음하여 전자적  
방법으로 지문정보를 대조하여 본인 확인을 할 수 있습니다. 이를 원하는 경우 동의서를 제출해 주시기 바랍니다.
- ※ ក្នុងករណីដែលអ្នកដាក់ពាក្យត្រូវការដូចមានចែងក្នុង 「បទប្បញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់ចម្លងរថភ័ស្តុតាង» មាត្រា 129-2 (1) កថាខ័ណ្ឌខ្លី  
នោះអ្នកអាចដាក់លិខិតបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណជំនួសបាន  
ដើម្បីពិនិត្យសាមីខ្លួនដោយប្រៀបធៀបព័ត៌មានស្នាមមាមាមនៃតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការ  
សូមដាក់លិខិតយល់ព្រមមកជាមួយ។
- ※ 적성검사(갱신)기간 등의 운전면허 정보를 전자우편 및 휴대전화를 통해 제공하고 있습니다. 이를 원하는 경우 동의서  
를 제출해 주시기 바랍니다.
- ※ យើងផ្តល់ដំណឹងអំពីព័ត៌មានប័ណ្ណបើកបរ ដូចជា រយៈពេលធ្វើតេស្តសមត្ថភាព (បន្តថ្មី) តាមរយៈអ៊ីមែល និងទូរស័ព្ទដែរ។  
ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការ សូមដាក់លិខិតយល់ព្រមមកជាមួយ។

행정정보 공동이용 동의서  
លិខិតអនុញ្ញាតប្រើប្រាស់ព័ត៌មានរដ្ឋបាលរួម

본인은 이 건 업무처리와 관련하여 담당 공무원이 「전자정부법」 제36조에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 위의 업무담당자  
확인 사항을 확인하는 것에 동의합니다. \* 동의하지 않는 경우에는 신청인이 직접 관련 서류를 제출해야 합니다.  
ដើម្បីដំណើរការកិច្ចការនេះ  
ខ្ញុំយល់ព្រមអនុញ្ញាតឱ្យមន្ត្រីទទួលបន្ទុកពិនិត្យឯកសារខាងលើតាមរយៈការប្រើប្រាស់រួមនៃព័ត៌មានរដ្ឋបាលដោយយោងតាម  
「ច្បាប់រដ្ឋាភិបាលអេឡិចត្រូនិក» មាត្រា 36។ \* ក្នុងករណីមិនយល់ព្រម អ្នកដាក់ពាក្យត្រូវដាក់ឯកសារពាក់ព័ន្ធដោយខ្លួនឯង។

신청인 (서명 또는 인)  
អ្នកដាក់ពាក្យ (ហត្ថលេខា ឬត្រា)

유의사항  
កំណត់ចំណាំ

- 운전경력증명서는 정부24 인터넷 홈페이지(www.gov.kr)를 통해서도 발급받을 수 있습니다.  
1. អ្នកអាចដកវិញ្ញាបនបត្របទពិសោធន៍បើកបរតាមរយៈ គេហទំព័រអ៊ីនធឺណិត រដ្ឋាភិបាល 24 (www.gov.kr) ក៏បានដែរ។
- 법규위반(통고처분)의 경우 2000년 이후 자료로 한정되며, 범칙금 납부 후 5년이 경과한 자료는 파기되어 확인할 수  
없음을 알려드립니다.  
2. សូមជម្រាបថា ក្នុងករណីមានការបំពានច្បាប់ (ទណ្ឌកម្មតាមរយៈការជូនដំណឹង) ទិន្នន័យដែលរក្សាទុកគឺសម្រាប់តែទិន្នន័យចាប់ពីឆ្នាំ  
2000 មកប៉ុណ្ណោះ ហើយទិន្នន័យដែលបានកន្លងហួស 5 ឆ្នាំ នោះឯកសារនឹងត្រូវបំផ្លាញចោល មិនអាចផ្ទៀងផ្ទាត់បានទៀតឡើយ។

210mm×297mm(백상지 80g/㎡ 또는 중질지 80g/㎡)